

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписи: 16.08.2026 17:43:46
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc89e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет

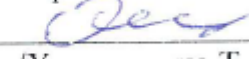
Кафедра теории языка, англистики и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры

Протокол от «17» марта 2025 г. № 10

Зав. кафедрой


/Холстинина Т.В./

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Систематизирующий курс фонетики

Специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация:

Перевод и переводоведение (английский язык+китайский язык)

Москва
2025

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-2. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
СПК-2	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира;	Тест Решение ситуационных задач	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения

			системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях Владеть: Комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных	Ответы на открытые вопросы	ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
--	--	--	--	-----------------------------------	---

Описание шкал оценивания

Шкала оценивания теста

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов

70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала оценивания решения ситуационных задач

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала оценивания ответов на открытые вопросы

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Открытые вопросы

1. Транслитерируйте следующие русские слова на английском языке: *Тухачевский, Жуков, Ярославль, Чехов*
2. Транслитерируйте предложенные слова английского языка на русский язык: *Andrew, Dorothy, Esther, Hugo*
3. Напишите транскрипции следующих слов: *pride, name, kite*.
4. Определите границы слогов в следующих словах: *metal, carpet*.
5. Проставьте основное ударение в следующих словах: *distribution, idiomatic, impossibility*

Ключи

1. Tukhachevsky, Zhukov, Yaroslavl, Chekhov
2. Эндрю, Дороти, Эстер, Хьюго
3. [praɪd], [neɪm], [kaɪt]
4. met-l, kɑ:-pɪt
5. distri'bution, idio'matic, impossi'bility

Тест

1. Сколько гласных звуков в английском языке?
A. 10
B. 20
C. 24
D. 23
2. В каком слове наблюдается боковой взрыв?
A. Kid
B. Little
C. Twice
D. Tree
3. Сколько дифтонгов в английском языке?
A. 8
B. 10
C. 12
D. 20
4. Сколько дифтонгоидов в английском языке?
A. 8
B. 2
C. 0
D. 6
5. Раздел фонетики, рассматривающий анатомо-физиологическую базу артикуляции и механизмы речеобразования:
A. Функциональная фонетика
B. Перцептивная фонетика
C. Артикуляционная фонетика
D. Акустическая фонетика
6. Какое из следующих слов не относится по типу чтения к открытому слогу?
A. My
B. Line
C. These
D. This
7. Какое из следующих слов не относится по типу чтения к закрытому слогу?
A. Doll
B. Sue
C. Stick
D. Put
8. **Какие из перечисленных ниже фонетических явлений и характеристик относятся исключительно к системе гласных звуков (вокализму) английского языка, отличая её от системы согласных? Выберите несколько вариантов ответа.**
 - a) Противопоставление по глухости/звонкости (voiced/voiceless), например [s] — [z].
 - b) Классификация по вертикальному положению языка (степень подъема): высокий, средний, низкий.
 - c) Разделение на смычные (plosives) и щелевые (fricatives) по способу образования преграды.
 - d) Лабиализация (округление губ), которая является неотъемлемой характеристикой фонем заднего ряда ([ɔ:], [u:]).

е) Наличие долгих и кратких пар, различающих лексическое значение слов (ship — sheep, pull — pool).

9. Установите правильную последовательность этапов артикуляционного описания гласного звука в английском языке.

- Определение подъема языка (насколько высоко или низко расположен язык во рту: высокий, средний или низкий).
- Определение ряда (на какую часть нёба поднят язык: передний, средний или задний).
- Произнесение изолированного звука для формирования мышечного ощущения и прослушивания акустического результата.
- Определение положения губ (округлены губы или растянуты/нейтральны).
- Определение долготы и устойчивости артикуляции (является ли звук монофтонгом или дифтонгом; краткий он или долгий).
- Определение степени напряженности речевого аппарата (tense/lax — напряженный или расслабленный звук).

10. Установите соответствие между фонетическим термином (тип изменения звука) и его определением/примером.

1. Assimilation	а) Выпадение звука или слога в потоке речи для облегчения произношения (напр., <i>library</i> ['laɪbrɪ] вместо ['laɪbrəri], <i>comfortable</i> ['kʌmftəbl]).
2. Elision	б) Упрощение согласного кластера путем опускания одного из звуков (напр., <i>handsome</i> ['hænsəm] — выпадает [d]; <i>next day</i> [neks deɪ] — выпадает [t]).
3. Linking R	с) Изменение артикуляции звука под влиянием соседнего звука (напр., <i>ten boys</i> [tem bɔɪz] — альвеолярный [n] становится губно-губным перед билабиальным [b]).
4. Simplification of Consonant Clusters	д) Произнесение исторической конечной [r] в британском английском только тогда, когда за ней следует слово, начинающееся с гласной (напр., <i>car owner</i> → [kɑːr 'əʊnə]).

Ключи:

- в
- б
- а
- б
- с
- д
- б
- б, d, e
- с, b, a, d, f, e
- 1-с, 2-а, 3-д, 4-б

Ситуационные задачи

- Представьте, что вам нужно прочитать вслух следующие отрывки. Какой тип качества голоса нужно использовать при чтении каждого из них, чтобы правильно передать их смысл?
 - And frame your mind to mirth and merriment,
Which bars a thousand harms and lengthens life. (W. Shakespeare)

- b) I'm growing frugal of my gold;
I'm growing wise; I'm growing – yes –
I'm growing old. (J.G. Saxe)
2. Вы готовитесь к публичному выступлению. Разделите предложенный отрывок на сверхфразовые единства, принимая во внимание фразовое смысловое ударение.
There is something that happens in the bathroom sink and bathtub that has kept scientists wondering for many years. It is nothing very important, but it is something that scientists are continually trying to explain to themselves: Why does water circle as it goes down the drain and in what direction does it go – clockwise or counterclockwise? Why doesn't the water go straight down? For years the simple answer has been the Coriolis force. The Coriolis force (or Coriolis effect) is responsible for the circular winds of hurricanes and tornadoes. And some scientists believe it is the force that makes water swirl down the drain. How does it work? The Coriolis force is due to the eastward rotation of the earth. The rotation affects any moving body and causes it to be deflected to the right in the Northern Hemisphere of Earth and to the left in the Southern Hemisphere.
 3. Когда группе детей от трех до пяти лет показали две коробки – большую и маленькую – и спросили, какую из коробок они назвали бы «а», а какую «и», большая коробка получила название, маленькая – название. Какой фонетический принцип объясняет выбор детей?
 4. Определите, какой из следующих двух монологов является записью спонтанной речи интервью, а какой – художественной прозы, стилизованной под разговорную речь, учитывая ритмический рисунок каждого текста.
 - a) When I'm writing lyrics for my songs, I love going to the country. It's great just to be able to escape from the city in actually green air staying cooked upon a time. I love riding horses and playing with my dogs and just being outside, being in nature it's really inspiring for me.
 - b) It all began on New Year's Day in my thirty-second year of being single. Once again I found myself on my own and going to my mother's annual turkey curry buffet. Every year she tries to fix me up with some bushy-haired middle-aged bore and I feared this year would be no exception.
 5. Оцените два варианта произношения предложений с точки зрения их стилистической принадлежности:
 - a) It was a 'very 'dark ,night.
 - b) It was a "very "dark 'night.
 Какой из вариантов относится к повествовательному, а какой к разговорному стилю?

Ключи:

1. а) Модальный тембр, б) хриплый тембр
2. There is something that happens in the bathroom sink and bathtub that has kept scientists wondering for many years. It is nothing very important, but it is something that scientists are continually trying to explain to themselves: Why does water circle as it goes down the drain and in what direction does it go – clockwise or counterclockwise?
Why doesn't the water go straight down? For years the simple answer has been the Coriolis force. The Coriolis force (or Coriolis effect) is responsible for the circular winds of hurricanes and tornadoes. And some scientists believe it is the force that makes water swirl down the drain.
How does it work? The Coriolis force is due to the eastward rotation of the earth. The rotation affects any moving body and causes it to be deflected to the right in the Northern Hemisphere of Earth and to the left in the Southern Hemisphere.
3. Принцип звукового символизма
4. а) Спонтанная речь, б) художественная проза
5. а) Повествовательный, б) разговорный

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. Зачет проводится в форме теста, решения ситуационных задач, ответов на открытые вопросы.

Шкала оценивания зачета

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала выставления итоговой оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы, полученные на промежуточной аттестации

Баллы, полученные обучающимся в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
41-100	Зачтено
0-40	Не зачтено

Баллы, полученные обучающимся в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно